

# Municipalité de Saint-Michel-du-Squatec

150, RUE SAINT-JOSEPH, C.P. 280  
SQUATEC (QUÉBEC) GoL 4Ho  
418-855-2185 (TÉLÉPHONE)  
418-855-2935 (TÉLÉCOPIEUR)  
[info@squatec.qc.ca](mailto:info@squatec.qc.ca) (COURRIEL)

BULLETIN D'INFORMATION

JANVIER 2011 - VOLUME 11, NUMÉRO 1

## CONSEIL MUNICIPAL

MAIRE : ANDRÉ CHOUINARD

CONSEILLÈRES ET CONSEILLERS :

POSTE NO 1 : RAYMOND MALENFANT  
POSTE NO 2 : FRANCIS PELLETIER  
POSTE NO 3 : SUZANNE OUELLET  
POSTE NO 4 : JULIETTE CÔTÉ  
POSTE NO 5 : CHANTAL PELLETIER  
POSTE NO 6 : GILBERT MORNEAU

INCENDIE : 911  
BUREAU MUNICIPAL : 855.2185  
GARAGE MUNICIPAL : 855.2203  
CHALET DES LOISIRS : 855.1139  
BIBLIOTHÈQUE : 855.5228  
LA SEIGNEURIE : 855.2340

## SOMMAIRE

- ÉDITORIAL
- BUDGET MUNICIPAL 2011
- TAXES FONCIÈRES
- TARIFICATION POUR LES SERVICES
- MODALITÉS DE PAIEMENT DES TAXES
- DATES DES SÉANCES ORDINAIRES 2010
- LA NEIGE SUR LA VOIE PUBLIQUE ET LES SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE PRIVÉS
- DU NOUVEAU À LA MUNICIPALITÉ EN URBANISME
- COMITÉ D'EMBELLISSEMENT
- QUILLETHON LORRAINE OUELLET-CASTONGUAY
- LA MAISON DE LA FAMILLE DU TÉMISCOUATA
- MESSAGE POUR LES MEMBRES 50 ANS ET PLUS
- SKI DE FOND
- CERCLE DES FERMIFIÈRES
- COURS DE YOGA
- BIBLIOTHÈQUE ALMA-DURAND
- À TITRE D'INFORMATION

## ÉDITORIAL

MADAME,  
MONSIEUR,

COMME LE VEUT LA TRADITION, JE VOUS SOUHAITE UNE BONNE ET HEUREUSE ANNÉE! SANTÉ ET BONHEUR ACCOMPAGNENT CES VŒUX! ET SI LA VIE PLACE DES OBSTACLES SUR VOTRE ROUTE, JE VOUS SOUHAITE LE COURAGE POUR AFFRONTER CES DIFFICULTÉS. JE VOUS SOUHAITE ÉGALEMENT LA PERSÉVÉRANCE DANS VOS PROJETS.

DEPUIS QUELQUES MOIS, DES RUMEURS DE CORRUPTION TOUCHENT DES ÉLUS TANT AU NIVEAU PROVINCIAL QUE MUNICIPAL. IL FAUT ÉVITER DE PLACER TOUT LE MONDE DANS LE MÊME BATEAU PUISQUE LA GRANDE MAJORITÉ AGIT CORRECTEMENT DANS L'INTÉRÊT DE LA POPULATION QU'ILS DESSERVENT. GARDEZ CONFIANCE ENVERS VOS REPRÉSENTANTS!

QUE NOUS RÉSERVE L'ANNÉE 2011? LES MEMBRES DU CONSEIL CONTINUENT DE METTRE L'ACCENT SUR LE DÉVELOPPEMENT DE LA MUNICIPALITÉ. LE BUDGET ADOPTÉ LE 20 DÉCEMBRE DERNIER TRADUIT CETTE VOLONTÉ ET DÉMONTRE UNE STABILITÉ DANS LES DÉPENSES. VOUS TROUVEREZ LES GRANDES LIGNES DU BUDGET 2011 DANS LES PAGES SUIVANTES.

LES MEMBRES DU CONSEIL INITIENT EN 2011 UN RESSERREMENT DES RÈGLES D'URBANISME ET D'EMBELLISSEMENT. AINSI, TOUS LES PROJETS DE CONSTRUCTION ET DE RÉNOVATION FERONT L'OBJET D'UN SUIVI PLUS RIGOREUX, DE L'ÉMISSION DU PERMIS JUSQU'À LA RÉALISATION DU PROJET. VOUS SEREZ INFORMÉS BIENTÔT DE CE NOUVEAU MODE DE FONCTIONNEMENT.

LA MUNICIPALITÉ CONTINUERA ÉGALEMENT D'INVESTIR DANS LES INFRASTRUCTURES ET DANS SES ÉQUIPEMENTS. À CE TITRE, NOUS VOULONS MAXIMISER LES INVESTISSEMENTS EN PROFITANT DES DIFFÉRENTS PROGRAMMES PROVINCIAUX DE SUBVENTION.

L'ANNÉE 2011 SERA TRÈS OCCUPÉE. LES MEMBRES DU CONSEIL SONT FIERS DE TRAVAILLER À L'AMÉLIORATION DE LA MUNICIPALITÉ.

ANDRÉ CHOUINARD, MAIRE

## BUDGET MUNICIPAL 2011

LE 20 DÉCEMBRE 2010, LES MEMBRES DU CONSEIL ADOPTAIENT LE BUDGET 2011 DE LA MUNICIPALITÉ.  
EN VOICI LES GRANDES LIGNES.

### DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ET ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT :

ADMINISTRATION GÉNÉRALE	299 919 \$
SÉCURITÉ PUBLIQUE	99 542 \$
TRANSPORT	581 842 \$
HYGIÈNE DU MILIEU	217 882 \$
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE	35 793 \$
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT	40 569 \$
LOISIRS ET CULTURE	167 215 \$
FRAIS DE FINANCEMENT	34 818 \$
REMBOURSEMENT EN CAPITAL	100 202 \$
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT	286 895 \$
<b>TOTAL DES DÉPENSES</b>	<b>1 865 277 \$</b>

### REVENUS :

TAXES	779 921 \$
PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES	242 640 \$
AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES	472 340 \$
TRANSFERTS	370 376 \$
<b>TOTAL DES REVENUS</b>	<b>1 865 277 \$</b>

### PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS :

PROJETS	ANNÉE 2011	ANNÉE 2012	ANNÉE 2013
ACQUISITION D'UN CAMION AUTO-POMPE ET D'UN CAMION CITERNE	350 000 \$		
ENTREPÔT POUR LES MATÉRIAUX DE DÉGLAÇAGE	200 000 \$		
COMPTEURS D'EAU – PUIITS – EAU POTABLE	10 000 \$		
REPLACER CONDUITE D'EAU ET REFAIRE CHAUSSÉE – RUE DES PEUPLIERS	88 895 \$		
AMÉLIORER LA CHAUSSÉE DE SEGMENTS DE PLUSIEURS RANGS	70 000 \$		
ASPHALTER 100 MÈTRES – RANGS 5 ET 6 EST	25 000 \$		
AMÉLIORATION À L'ÉDIFICE MUNICIPAL - FENÊTRES	8 000 \$		
REPLACER LES CONDUITES SOUTERRAINES ET REFAIRE LA CHAUSSÉE DE LA RUE DE LA PLAGE		115 000 \$	
REFAIRE LA CHAUSSÉE DE 100 MÈTRES DE LA RUE SAINT-PAUL			35 000 \$
RECONSTRUIRE LE CHEMIN DES CHALETS			300 000 \$
<b>TOTAUX</b>	<b><u>751 895 \$</u></b>	<b><u>115 000 \$</u></b>	<b><u>335 000 \$</u></b>

## TAXES FONCIÈRES

LE TAUX DES TAXES FONCIÈRES A ÉTÉ AUGMENTÉ 0.01 \$.

TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE	0.906 \$ / 100 \$ D'ÉVALUATION
TAXE FONCIÈRE SPÉCIALE (REMBOURSEMENT DE LA DETTE)	0.03 \$ / 100 \$ D'ÉVALUATION
TAXE FONCIÈRE SPÉCIALE (ACQUISITION VÉHICULE INCENDIE)	0.034 \$ / 100 \$ D'ÉVALUATION

TOTAL : 0.97 \$ / 100 \$ D'ÉVALUATION

EN RÉALITÉ, À MOINS QUE DES AMÉLIORATIONS IMPORTANTES N'AIENT ÉTÉ APPORTÉES À VOTRE PROPRIÉTÉ, VOTRE COMPTE DE TAXES AUGMENTERA PEU.

## TARIFICATION POUR LES SERVICES

	\$ PAR POINT
TRAITEMENT ET DISTRIBUTION DE L'EAU POTABLE	32,00 \$
RÉSEAUX D'ÉGOUTS	5,00 \$
SERVICE D'ENLÈVEMENT DES ORDURES	110,00 \$
SERVICE DE COLLECTE SÉLECTIVE	97,00 \$
TRAITEMENT DES EAUX USÉES	70,00 \$
SERVICE DE LA DETTE – TRAITEMENT DES EAUX USÉES	256,50 \$
SERVICE DE LA DETTE – TRAVAUX MONTÉE SAINT-PIERRE, RUES FLEUR-DE-LYS, SAINT-PAUL ET SAINT-PIERRE	24,00 \$
RÉSERVE FINANCIÈRE – VIDANGE DES ÉTANGS AÉRÉS	5,50, \$
VIDANGE DES FOSSES SEPTIQUES	80,00 \$

## MODALITÉS DE PAIEMENT DES TAXES

À LA SÉANCE DU 11 JANVIER, LE CONSEIL A ADOPTÉ UN RÈGLEMENT PERMETTANT LE PAIEMENT DES TAXES EN QUATRE VERSEMENTS.

LES COMPTES DE TAXES SERONT ENVOYÉS À LA FIN JANVIER.

LES DATES D'ÉCHÉANCE SONT LES SUIVANTES :

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| a) PAIEMENT UNIQUE OU PREMIER VERSEMENT : | LE JEUDI 3 MARS 2011      |
| b) DEUXIÈME VERSEMENT :                   | LE JEUDI 5 MAI 2011       |
| c) TROISIÈME VERSEMENT :                  | LE JEUDI 7 JUILLET 2011   |
| d) QUATRIÈME VERSEMENT :                  | LE JEUDI 8 SEPTEMBRE 2011 |

**UN ESCOMPTE DE 2 % EST CONSENTI AUX DÉBITEURS DONT LE COMPTE DE TAXES S'ÉLÈVE À 300 \$ ET PLUS ET QUI ACQUITTEMENT LE TOTAL DU COMPTE AU PLUS TARD LE 3 MARS 2011.**

TOUT MONTANT INFÉRIEUR À 300 \$ DOIT ÊTRE ACQUITTÉ EN UN SEUL VERSEMENT.

## DATES DES SÉANCES ORDINAIRES 2011

LES RÉUNIONS SE TIENDRONT À 19 H 30 AUX DATES SUIVANTES :



✎ LUNDI 10 JANVIER  
✎ LUNDI 7 FÉVRIER  
✎ LUNDI 7 MARS  
✎ LUNDI 4 AVRIL  
✎ LUNDI 2 MAI  
✎ LUNDI 6 JUIN

✎ LUNDI 4 JUILLET  
✎ LUNDI 1<sup>ER</sup> AOÛT  
✎ MARDI 6 SEPTEMBRE  
✎ LUNDI 3 OCTOBRE  
✎ LUNDI 7 NOVEMBRE  
✎ LUNDI 5 DÉCEMBRE

### LA NEIGE SUR LA VOIE PUBLIQUE ET LES SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE PRIVÉS

COMME À CHAQUE HIVER, DES RÉSIDENTS TRANSPORTENT LA NEIGE DANS LA RUE. CETTE FAÇON DE FAIRE EST INTERDITE PAR L'ARTICLE 498 DU CODE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE. EN EFFET, AU MÊME TITRE QUE TOUT AUTRE OBJET OU MATIÈRE, IL EST INTERDIT DE DÉPOSER DE LA NEIGE SUR LA VOIE PUBLIQUE. CETTE INTERDICTION N'EST PAS UN CAPRICE DU LÉGISLATEUR. LE TRANSPORT DE LA NEIGE SUR LA VOIE PUBLIQUE RISQUE DE PROVOQUER DES INCIDENTS EN RAISON, ENTRE AUTRES, DES RÉSIDUS DEMEURANT SUR LA CHAUSSÉE. AUSSI, LORSQU'UN CITOYEN TRAVERSE LA VOIE PUBLIQUE POUR TRANSPORTER LA NEIGE DE L'AUTRE CÔTÉ, IL ENTRAÎNE LA CIRCULATION À CHAQUE FOIS ET MULTIPLIE AINSI LES RISQUES DE COLLISION. ALORS, POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ POUR TOUS LES UTILISATEURS, IL FAUT ABSOLUMENT ÉVITER DE DÉPOSER DE LA NEIGE SUR LA VOIE PUBLIQUE. D'AILLEURS, L'ARTICLE 507 PRESCRIT QUE LES CONTREVENANTS SONT PASSIBLES D'AMENDES DE 60 \$ À 100 \$ PAR INFRACTION.

UNE AUTRE SITUATION PROBLÉMATIQUE CAUSÉE PAR CERTAINS RÉSIDENTS, SURTOUT À L'EXTÉRIEUR DES LIMITES DU VILLAGE, CE SONT LES SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE SUSCEPTIBLES DE NUIRE À LA VISIBILITÉ DES CONDUCTEURS PAR LA DIRECTION DONNÉE À L'ÉCLAIRAGE. COMME CES SYSTÈMES DEVRAIENT AVOIR POUR FONCTION D'ÉCLAIRER LES COURS, IL SERAIT OPPORTUN QUE LEDIT SYSTÈME N'ÉCLAIRE QUE LA COUR. BREF, IL FAUT ÉVITER DE DIRIGER L'ÉCLAIRAGE VERS LA VOIE PUBLIQUE. LÀ ENCORE, LES CONTREVENANTS SONT PASSIBLES D'AMENDES DE 100 \$ À 200 \$ TEL QUE PRESCRIT PAR L'ARTICLE 509.

NOUS COMPTONS SUR LA COLLABORATION ET LE BON JUGEMENT DE TOUS NOS CITOYENS ET NOUS VOUS SOUHAITONS UN HIVER CLÉMENT AU COURS DUQUEL VOUS POURREZ PRATIQUER VOS ACTIVITÉS DE PLEIN AIR PRÉFÉRÉES.

### DU NOUVEAU À LA MUNICIPALITÉ EN URBANISME

AU COURS DE L'ANNÉE 2010, LE COMITÉ D'EMBELLISSEMENT A TRAVAILLÉ PARTICULIÈREMENT FORT POUR AMÉLIORER LES ESPACES PUBLICS DU VILLAGE. CES EFFORTS N'AURONT PAS ÉTÉ VAINS PUISQUE SQUATEC A OBTENU DEUX (2) «FLEURONS» DÈS SA PREMIÈRE ANNÉE DE PARTICIPATION À CE PROGRAMME PROVINCIAL D'EMBELLISSEMENT.

DANS UN ESPRIT DE COHÉRENCE AVEC CES EFFORTS, LES ÉLUS ONT DÉCIDÉ DE METTRE L'EMPHASE SUR LE RESPECT DE LA RÉGLEMENTATION MUNICIPALE. EN EFFET, NOUS CONSTATONS QUE L'ÉTAT D'UN CERTAIN NOMBRE DE PROPRIÉTÉS AFFECTE L'HARMONIE DU PAYSAGE SQUATÉCOIS. IL FAUT AGIR À CET ÉGARD ET DES ACTIONS SERONT DONC ENTREPRISES AU COURS DES PROCHAINS MOIS.

AUSSI, POUR ATTEINDRE LES OBJECTIFS QUE S'EST DONNÉ LE CONSEIL, UN SUIVI DOIT NOTAMMENT ÊTRE ACCORDÉ SUITE À L'ÉMISSION DES PERMIS DE RÉNOVATION ET DE CONSTRUCTION. CET EXERCICE SE TRADUIRA PAR DES INSPECTIONS AFIN DE S'ASSURER DU RESPECT DE LA TENUE DES PERMIS ÉMIS. LES COÛTS DES PERMIS ET DE TOUS LES SERVICES LIÉS À L'URBANISME FACTURÉS AUX UTILISATEURS NE SERONT TOUTEFOIS PAS AUGMENTÉS POUR AUTANT.

AU COURS DU MOIS DE FÉVRIER, NOUS VOUS FERONS PARVENIR PLUS DE PRÉCISIONS À PROPOS DES NOUVEAUTÉS AU SERVICE D'URBANISME.



## LE COMITÉ D'EMBELLISSEMENT VOUS COMMUNIQUE LES RÉSULTATS OFFICIELS DE LA CLASSIFICATION DES FLEURONS DU QUÉBEC.

☺ DOMAINE MUNICIPAL :	<b>158 SUR 310</b>
☺ DOMAINE INSTITUTIONNEL :	<b>96 SUR 180</b>
☺ DOMAINE RÉSIDENTIEL :	<b>89 SUR 270</b>
☺ COMMERCE ET INDUSTRIES :	<b>27 SUR 140</b>
☺ INITIATIVES COMMUNAUTAIRES ET DÉVELOPPEMENT DURABLE :	<b>75 SUR 150</b>

POUR UN TOTAL DE **445 POINTS SUR 1050 POINTS** NOUS DONNANT **2 FLEURONS**.

EN VOUS INFORMANT AUPRÈS DES MEMBRES DU COMITÉ D'EMBELLISSEMENT OU AU BUREAU MUNICIPAL, VOUS POUVEZ PRENDRE CONNAISSANCE DU RAPPORT D'ÉVALUATION AVEC TOUTES LES RECOMMANDATIONS, SUGGESTIONS, POINTS POSITIFS ET NÉGATIFS CONCERNANT TOUS LES DOMAINES.

BEAUCOUP DE TRAVAIL RESTE À FAIRE, MAIS AVEC LA PARTICIPATION DE TOUS NOUS POUVONS FAIRE DE NOTRE MUNICIPALITÉ UN ENDROIT OÙ IL FAIT BON S'Y ARRÊTER.

DERNIÈREMENT, LE COMITÉ D'EMBELLISSEMENT LANÇAIT UNE INVITATION AUX ORGANISMES POUR LA CRÉATION D'UN « JARDIN ÉTOILÉ ». CE PROJET VISE À SOULIGNER LE TRAVAIL ASSIDU DES BÉNÉVOLES DE NOS ORGANISMES, UNE MANIÈRE À NOUS DE LEUR DIRE MERCI DES EFFORTS DÉPLOYÉS. AVEC LES RÉPONSES POSITIVES QUE NOUS AVONS REÇUES, VOUS POURREZ ADMIRER CE JARDIN DÈS CETTE ANNÉE. MERCI À TOUS CEUX QUI ONT CRU EN NOTRE PROJET, D'AUTRES BELLES INITIATIVES DU GENRE SERONT PRISES DANS LES PROCHAINES ANNÉES.

VOUS ÊTES INTÉRESSÉS PAR L'EMBELLISSEMENT DE VOTRE MUNICIPALITÉ, VOUS POUVEZ VOUS JOINDRE AU COMITÉ EN DONNANT VOTRE NOM AU BUREAU MUNICIPAL.

MEMBRES DU COMITÉ D'EMBELLISSEMENT :

MESDAMES SUZANNE OUELLET, NICOLE OUELLET, CHANTAL PELLETIER, CLAUDETTE MICHAUD

### LIGNE DE VIE DU TÉMISCOUATA INC. QUILLETHON LORRAINE OUELLET-CASTONGUAY

LE 18<sup>ÈME</sup> **QUILLETHON LORRAINE OUELLET-CASTONGUAY** S'EN VIENT À GRAND PAS. IL SE DÉROULERA DU 12 AU 20 FÉVRIER 2011 AU SALON DE QUILLES TÉMIS DE CABANO. VOTRE PARTICIPATION A TOUJOURS COMBLÉ NOS ATTENTES. NOUS GARDONS ESPOIR QUE VOUS RÉPÉTEREZ VOS BONNES HABITUDES. LES PERSONNES QUE NOUS AIDONS ET QUE NOUS ACCOMPAGNONS ONT TOUJOURS BESOIN DE SOUTIEN.

NOUS COMPTONS TOUJOURS SUR VOTRE PARTICIPATION, POUR AIDER L'ORGANISME **LIGNE DE VIE** À CONTINUER SA MISSION AUPRÈS DES PERSONNES BLESSÉES À UN MOMENT DE LEUR VIE, À CAUSE D'UN DIAGNOSTIC DU CANCER. INSCRIVEZ-VOUS TÔT, SOIT EN TÉLÉPHONANT DIRECTEMENT AU SALON DE QUILLES TÉMIS OU AUPRÈS DES PERSONNES QUE VOUS AVIEZ L'HABITUDE DE CONTACTER.

D'ICI LÀ, NOUS VOUS SOUHAITONS QUE L'ANNÉE 2011 VOUS APPORTE LES JOIES LES PLUS BELLES, INCLUANT LA SANTÉ.

LE COMITÉ DU QUILLETHON 2011

## LA MAISON DE LA FAMILLE DU TÉMISCOUATA



S'ADRESSE À TOUTES LES FORMES DE FAMILLES, DANS LE BUT DE :

- RÉPONDRE AUX BESOINS DES FAMILLES
- SUPPORTER LE RÔLE DE PARENT
- BRISER L'ISOLEMENT
- RÉALISER DES ACTIVITÉS AVEC DES PARTENAIRES DU MILIEU

### **SERVICES OFFERTS :**

- ✓ PROGRAMME LA RUCHE (VOIR LA PROCHAINE PARUTION POUR DESCRIPTION)
- ✓ BRIOCHE ET CANNELLE (DANS UNE PROCHAINE PARUTION)
- ✓ PARRAINAGE SCOLAIRE À L'ÉCOLE LA COLOMBE D'ESPRIT-SAINT
- ✓ ATELIERS PARENTS-ENFANTS-PLAISIR
- ✓ SERVICE DE COMPTOIR DE VÊTEMENTS ET MARCHÉ AUX PUCES
- ✓ CENTRE DE DOCUMENTATION
- ✓ COLLABORATION AUX PANIERS DE NOËL

LES ACTIVITÉS DANS LE MILIEU

- ❖ ACTIVITÉ POUR LA SEMAINE DE LA FAMILLE
- ❖ FÊTE D'ÉTÉ
- ❖ HALLOWEEN
- ❖ FÊTES DES NEIGES

POUR NOUS JOINDRE

2, PRINCIPALE EST  
C.P. 114  
BIENCOURT (QUÉBEC)  
G0K 1T0  
TÉLÉPHONE : (418) 499-2633  
COURRIEL : MAISONDELAFAMILLE@QC.AIRA.COM

### **MESSAGE POUR LES MEMBRES DES 50 ANS ET PLUS**

PERMETTEZ-MOI TOUT D'ABORD DE SOUHAITER À CHACUN DE VOUS POUR CETTE ANNÉE, UNE BONNE SANTÉ ET BEAUCOUP DE SUCCÈS.

DEUX PETITES MISES AU POINT NOUS CONCERNANT :

TOUT D'ABORD, POUR CEUX QUI LOUENT LE LOCAL DES 50 ANS ET PLUS, UN PERMIS DE RÉUNION (OU DE CONSOMMATION) EST REQUIS POUR UNE RENCONTRE FAMILIALE OU AUTRE SI DES BOISSONS ALCOOLIQUES SONT APPORTÉES PAR LES PARTICIPANTS. CETTE EXIGENCE NE VIENT PAS DU CLUB DES 50 ANS ET PLUS NI DE LA MUNICIPALITÉ MAIS DE LA RÉGIE DES ALCOOLS MÊME ET EXISTE DEPUIS UN CERTAIN TEMPS. IL APPARTIENT À CEUX QUI LOUENT LE LOCAL DE SE PROCURER CE PERMIS. LES FORMULAIRES SONT DISPONIBLES SUR INTERNET ET AU BUREAU DE LA MUNICIPALITÉ.

DEUXIÈMEMENT, LES DÎNERS QUI SE DONNAIENT LE DERNIER JEUDI DE CHAQUE MOIS ÉTAIENT ORGANISÉS PAR LE COMITÉ DES BÉNÉVOLES ET NON PAR LE CLUB DES 50 ANS ET PLUS.

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS OU DES REMARQUES, IL ME FERA PLAISIR DE « JASER » AVEC VOUS.

AMICALEMENT, MARCELLE OUELLET, SECRÉTAIRE, 418-855-5433



## SKI DE FOND À SQUATEC SAISON 2011 INFORMATIONS POUR TOUS LES INTÉRESSÉS

<b>OÙ ?</b>	DANS LA VIEILLE ROUTE 4 KM DE PARCOURS (ALLER + RETOUR = 8 KM)	
<b>QUAND ?</b>	DÈS QU'IL Y AURA 1 ½ PIED DE NEIGE	
<b>COMBIEN ?</b>	CARTES SAISONNIÈRES :	20 \$ POUR LES 18 ANS ET PLUS GRATUIT POUR LES MOINS DE 18 ANS
	CARTES JOURNALIÈRES :	2 \$ POUR LES 18 ANS ET PLUS GRATUIT POUR LES MOINS DE 18 ANS
<b>POINTS DE VENTE :</b>	CARTES SAISONNIÈRES :	AU BUREAU MUNICIPAL 150, RUE SAINT-JOSEPH SQUATEC 418-855-2185
	CARTES JOURNALIÈRES :	AU MAGASIN COOP 100, RUE SAINT-JOSEPH SQUATEC 418-855-2825
		AU BUREAU MUNICIPAL



### **MEMBRES DU COMITÉ DE SKI DE FOND :**



PATRICIA DUBÉ, PRÉSIDENTE  
GILBERT MORNEAU, SECRÉTAIRE  
MARIE-REINE DESCHAMPS-BÉRUBÉ, TRÉSORIÈRE  
NICOLE BEAULIEU  
DENIS MORNEAU  
PIERRE MORIN

**BONNE SAISON !**

### **CERCLE DES FERMÈRES DE SQUATEC**

PETITE MISE AU POINT CONCERNANT LES REPAS APRÈS LES FUNÉRAILLES : IL SERAIT DE MISE QUE LA DEMANDE SOIT FAITE À LA PRÉSIDENTE, MADAME BERTHE BOURGOIN, AU NUMÉRO DE TÉLÉPHONE 418-855-5426 OU À LA SECRÉTAIRE MADAME MARIETTE MORIN AU 418-855-5426 AFIN DE FACILITER LE CONTRÔLE.

MERCI DE VOTRE BONNE COLLABORATION.

PAR LA MÊME OCCASION LES MEMBRES DU CERCLE DES FERMÈRES VOUS SOUHAITENT UNE BONNE ANNÉE À TOUS ET À TOUTES!

BERTHE BOURGOIN, PRÉSIDENTE

## COURS DE YOGA EN JANVIER

LE YOGA TONIFIE LES MUSCLES ET ARTICULATIONS, RENFORCE LE DOS, AMÉLIORE LA CIRCULATION SANGUINE, RÉDUIT LE STRESS, ACCROÎT L'ÉNERGIE ET NOUS AMÈNE UN MIEUX-ÊTRE.

COMMENT = PAR DES ENCHAÎNEMENTS DE POSTURES ET DE RELAXATION ADAPTÉES À VOTRE CONDITION PHYSIQUE.

PROFESSEUR = FORMATION ETY ET AYURVÉDIQUE, 19 ANS D'EXPÉRIENCE.

QUAND = LES MERCREDIS SOIRS À 19 H 30, À COMPTER DU 19 JANVIER 2011.

VENEZ ASSISTER AU PREMIER COURS SANS ENGAGEMENT DE VOTRE PART.

## AUSSI YOGA THÉRAPEUTIQUE

SOUS FORME DE COURS INDIVIDUEL :

1. PRATIQUES DE YOGA PERSONNALISÉES ET ADAPTÉES À VOTRE SITUATION : MAUX DE DOS, COU, ÉPAULES, ARTHRITE, CONSTIPATION, DIABÈTE, HYPERTENSION, STRESS, ANXIÉTÉ, FATIGUE CHRONIQUE...
2. RELATION D'AIDE.
3. DÉTENTE GUIDÉE.
4. HARMONISATION DU CORPS ET DE L'ESPRIT EN DÉVELOPPANT DE SAINES HABITUDE DE VIE, D'ALIMENTATION ET DE SOMMEIL...

POUR INFORMATION ET INSCRIPTION : CHANTAL PERREAULT, 418-963-5593.

---

## BIBLIOTHÈQUE ALMA-DURAND

EXPOSITION « *ART FLORAL* »

DES ŒUVRES DE DENISE CASTONGUAY. À VOIR EN JANVIER ET FÉVRIER

---

## BRIGADE DES POMPIERS

LORS DE LA DERNIÈRE CUEILLETTE DE BOUTEILLES NOUS AVONS AMASSÉ 803.56 \$.

MERCI À VOUS TOUS POUR VOTRE GÉNÉREUSE CONTRIBUTION!

### **À TITRE D'INFORMATION :**

- VOUS POUVEZ DÉSORMAIS VISUALISER VIA LE SITE INTERNET DE LA MUNICIPALITÉ LES MATRICES GRAPHIQUES DE LA MUNICIPALITÉ. SOUS LA RUBRIQUE URBANISME UN LIEN A ÉTÉ CRÉÉ QUI VOUS MÈNERA DIRECTEMENT AU BON EMPLACEMENT.
- DEPUIS NOTRE RETOUR DE CONGÉ, NOUS AVONS ENTREPRIS QUELQUES TRAVAUX DANS LES BUREAUX DE LA MUNICIPALITÉ (PEINTURE, REVÊTEMENT DE PLANCHER). DONC DEPUIS QUELQUES JOURS LES BUREAUX SONT UN PEU SANS DESSUS DESSOUS. NOUS NOUS EN EXCUSONS ET SACHEZ QUE NOUS SERONS MALGRÉ TOUT DISPONIBLES POUR VOUS RÉPONDRE. MERCI DE VOTRE COMPRÉHENSION.